

# Rezime Nan Langaj Senp

Sarah Bush Lincoln (SBL) ofri plizyè pwogram asistans finansye pou ede pasyan ki pa gen asirans oswa ki pa gen ase asirans ki gen fakti pou sèvis ki nesèsè medikalman. Nou bay swen medikal ijan pou tout moun. Tout pasyan k ap resevwa sèvis ki medikalman nesèsè yo ka aplike pou asistans finansye. Pasyan ki kalifye yo ap gen swen yo ki kouvri pasyèlman oswa totalman. Nenpòt balans ki depase responsablite finansye ki pi ba ki kalkile nan kad divès pwogram nou yo ap kouvri. Pasyan ki kalifye yo p ap peye plis pou swen ijans oswa lòt swen medikal ki nesèsè pase montan yo faktire moun ki gen asirans ki kouvri swen sa yo an jeneral.

## Pwogram Asistans Finansye

Ou dwe ranpli yon Aplikasyon Èd Finansye SBL byen epi ranpli dokiman ki pwouve revni w pou w aplike pou pwogram ki annapre yo:

### 1. Tès Revni Fanmi An

Yo kalkile obligasyon finansye a kòm 15% nan revni fanmi an (FPG) ki depase 100% nan Kritè Federal sou Povrete a pou yon peryòd katran. Tout montan ki depase kantite sa a kouvri kòm yon rabè pou òganizasyon benevòl. Ou dwe fin itilize tout avantaj assirans ou a ba w pou w kalifye.

### 2. Tès Rabè

Yo konpare revni fanmi an ak gwo sè fanmi an ak FPG a pou chèche konnen responsablite finansye dapre yon echèl montan k ap chanje. Yon revni fanmi ki pi ba 190% nan FPG a kalifye pou yon rabè 100% pou òganizasyon benevòl. Ou dwe fin itilize tout avantaj assirans ou a ba w pou w kalifye.

### 3. Rabè pou Pasyan ki pa gen Asirans nan Illinois/Dadapte ak Tès Pri Sa Koute a

Pwogram sa a disponib sèlman pou moun ki abite Illinois ki pa gen asirans. Prèy kote w abite obligatwa. Si revni fanmi an mwens pase 190% FPG a, sa kalifye pou yon rabè 100% pou òganizasyon benevòl. Revni fanmi ki ant 190% ak 400% nan FPG a bay dwa ak yon rabè ki egal ak Faktè Rabè pou Swen Sante pou moun ki pa gen asirans nan Illinois yo jwenn grasa rapò pri Medicare la.

## Èd Yo Bay San Evalyasyon Yo Abitye Fè

Ou pa bezwen ranpli aplikasyon pou Èd Finansye. Yo aplike yon rabè 100% pou òganizasyon benevòl lè pa gen okenn avantaj asirans epi pasyan an respekte youn nan kategori etabli yo pou bezwen finansye yo gentan aksepte.

## Fason Pou w Jwenn yon Fòmilè Aplikasyon

Ou ka jwenn Règleman Asistans Finansye SBL la ak fòmilè aplikasyon an gratis.

- Gade nan do aplikasyon sa a
- Ki disponib nan:
  - resepsyon lopital SBL la
  - Biwo Sèvis Finansye Pasyan SBL la
  - resepsyon prensipal nenpòt klinik ki pou lopital SBL la
- Pou w fè yo voye fòmilè aplikasyon an ba ou pa lapòs, rele oswa ekri:
  - **800-381-0040** (SBL Patient Financial Services)
  - Sarah Bush Lincoln  
PO Box 372  
Mattoon, Illinois 61938
  - Telechaje fòmilè a an sou sit entènèt SBL la:  
**www.sarahbush.org**

## Asistans

Reprezantan Sèvis Finansye Pasyan yo disponib pou ede w ranpli aplikasyon an:

- 8:30 am pou rive 4:30 pm  
Lendi jiska Vandredi
- Financial Counselor Office  
1000 Health Center Drive, Mattoon  
Ki twouve l nan Lopital la, Antre A

Rezime sa a, Règleman sou Èd Finansye a, ak fòmilè aplikasyon an disponib ann Espanyòl nan adrès ki mansyone pi wo yo.

Ou ka rapòte plent oswa enkyetid konsènan pwosesis aplikasyon rabè pou pasyan ki pa gen asirans lan oswa pwosesis asistans finansye lopital la nan Biwo Swen Sante Avoka Jeneral Illinois la nan 1-877-305-5145 (TTY 1-800-364-3013).

Ou ka jwenn sit entènèt Biwo Swen Sante a nan [www.illinoisattorneygeneral.gov](http://www.illinoisattorneygeneral.gov).

## Èske èd finansye ta itil ou?

Gade si ou kalifye epi fè aplikasyon an sou entènèt nan: **sarahbush.myfa.app** oswa eskane kòd ki anba a.



Ou gen kesyon sou faktirasyon oswa ou bezwen plis asistans?

## Sèvis Finansye Pasyan SBL yo

telefòn • **800-381-0040**  
faks • **217-258-2216**  
imel • **sblbillingquestions@sblhs.org**  
8 am - 4:30 pm  
Lendi pou Vandredi



[www.sarahbush.org](http://www.sarahbush.org)

Sarah Bush Lincoln

# Pwogram Asistans Finansye



Amelyore pou pi byen sèvi moun ki gen plis bezwen finansye.



Pwogram Asistans Finansye SBL

*Ou ka resevwa swen sante gratis oswa ki gen rabè.*

Ranpli aplikasyon sa a ap ede Sarah Bush Lincoln konnen si w ka resevwa swen sante gratis oswa ki gen rabè, oubyen si lòt pwogram piblik ka ede peye pou swen sante w.

Si w pa gen asirans, ou pa bezwen yon nimewo Sekirite Sosyal pou w kalifye pou swen sante gratis oswa ki gen rabè. Sepandan, yon nimewo Sekirite Sosyal obligatwa pou kèk pwogram piblik, tankou Medicaid. Li pa obligatwa pou w bay yon nimewo Sekirite Sosyal, men sa ap ede nou konnen si w kalifye pou nenpòt pwogram piblik.

Lè pasyan an ranpli aplikasyon sa a, li rekonèt li te fè yon efò ak bon entansyon pou bay tout enfòmasyon yo mande pou ede Sarah Bush Lincoln konnen si pasyan an kalifye pou asistans finansye.

SBL travay avèk manm kominote a pou ede senplifye aspè biznis nan relasyon l. Pa egzanp, li pral ede pasyan yo jwenn peman nan men antite endepandan, tankou Medicaid ak Medicare, lè l reponn kesyon pasyan yo epi li ede yo ak aplikasyon yo. Li ofri asistans finansye pou pasyan ki reponn kondisyon finansye yo kou yo fin voye dokiman ki nesèsè yo. Li ankouraje pasyan yo tou pou yo aplike pou asistans finansye lè yo pa ka kouvri balans kont yo apre yo fin resevwa peman nan men antite endepandan ki peye yo (tankou Medicaid, Medicare ak lòt konpayi asirans).

**SBL dwe resevwa fòmilè sa a nan espas 240 jou apre dat yo voye premye relve fakti a bay pasyan an pa lapòs.**

APLIKASYON

Èd Finansye SBL

Si w gen kesyon, tanpri rele **800-381-0040**.

Non \_\_\_\_\_

Dat Nesans \_\_\_\_\_

Adrès \_\_\_\_\_

Nimewo Sekirite Sosyal \_\_\_\_\_

Pa obligatwa si w pa gen asirans.  
Pa obligatwa pou anplasman National Health Service Corps yo.

Nimewo telefòn \_\_\_\_\_

Pa obligatwa

Bay enfòmasyon sa a p ap gen okenn enpak sou rezilta aplikasyon w lan.

Ras \_\_\_\_\_

Etnisite \_\_\_\_\_

Sèks \_\_\_\_\_

Lang ou prefere \_\_\_\_\_

Manm Fanmi/Kay

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Non \_\_\_\_\_ Dat nesans \_\_\_\_\_

Enfòmasyon sou Travay

Non Konpayi Pasyan an ap Travay la

Adrès Konpayi Pasyan an ap Travay la

Non Konpayi Konjwen/Patnè/Garan an ap travay la

Adrès Konpayi Konjwen/Patnè/Garan an ap travay la

Enfòmasyon sou Asirans

Non Asirans Sante

☐ Medicaid

☐ Medicare

☐ Non Eleman Ki Ajoute ak Medicare la

DOKIMANTASYON

*Y ap kontinye voye fakti medikal SBL yo ba ou jiskaske w voye yon aplikasyon konplè ban nou. Anvan pou yo trete aplikasyon an, ou dwe voye kopi dokiman sipò yo ak aplikasyon an.*

Pou w aplike pou Rabè pou Moun ki pa gen Asirans nan Lopital Illinois, **ou bezwen prèw kote w abite ak youn nan dokiman ki annapre yo ki pwouve revni:**

- Dènye deklarasyon revni
- W-2 oswa 1099
- De dènye fichye peman yo
- Verifikasyon ekri konpayi w ap travay la bay
- Yon lòt fòmilè verifikasyon revni rezonab

**Ou dwe voye kopi fòmilè sa yo avèk aplikasyon w lan (si sa aplikab) pou w aplike pou tout lòt pwogram asistans finansye:**

- ☐ Dènye relve labank yo
- ☐ Dènye fòmilè taks yo. Moun ki se travayè endepandan bezwen fòmilè taks pou de dènye ane yo.
- ☐ Dènye chèk ki soti nan tout travay yo
- ☐ Chèk yo bay pou chomaj ki endike dat kòmansman ak montan an
- ☐ Jijman divòs ki endike pansyon alimantè ki peye oswa pansyon alimantè ak pansyon alimantè ki resevwa
- ☐ Lèt ki soti nan pwogram piblik yo (Sekirite Sosyal, Ansyen Militè, Èd Piblik) ki mansyone montan yo te resevwa a
- ☐ Verifikasyon tout lòt revni yo
- ☐ Lèt apwobasyon oswa refi Èd Leta si sa aplikab - moun ansent, timoun ki sou kont moun, moun andikape, avèg, ki gen plis pase 65 an

**Sarah Bush Lincoln pral pran yon desizyon ki baze sou yon analiz kèk oswa tout enfòmasyon ki annapre yo:**

- Verifikasyon revni kay la
- Enfòmasyon sou kont chèk ak kont epay
- Envestisman - CD, aksyon, obligasyon, kont retrèt

Pa obligatwa pou anplasman National Health Service Corps yo.

DEKLARASYON KONFIMASYON

Mwen konfime enfòmasyon ki nan aplikasyon sa a se laverite epi yo kòrèk nan limit konesans mwen.

M ap aplike pou nenpòt asistans eta, federal oswa lokal mwen kalifye pou ede m peye fakti lopital sa a.

Mwen konprann lopital la ka verifye enfòmasyon mwen bay la, epi mwen otorize lopital la pou yo kontakte antite endepandan pou verifye presizyon enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon sa a.

Mwen konprann si mwen fè espre mwen bay enfòmasyon ki pa laverite nan aplikasyon sa a, mwen p ap kalifye pou asistans finansye, nenpòt asistans finansye yo te ban mwen ka anile, epi m ap responsab pou m peye fakti lopital la.

Siyati Moun ki Aplike a

Siyati Dat

**Tanpri ranpli fòmilè sa a ak tout lòt dokiman yo.**

***Voye l an pèsòn -***

Financial Counselor Office  
1000 Health Center Drive, Mattoon  
*Ki twouve l nan Lopital la, Antre A*

***Voye l pa lapòs bay -***

Sarah Bush Lincoln Patient Financial Services  
1000 Health Center Drive  
PO Box 372  
Mattoon, IL 61938